

Life Information News KOMAKI

3

2014



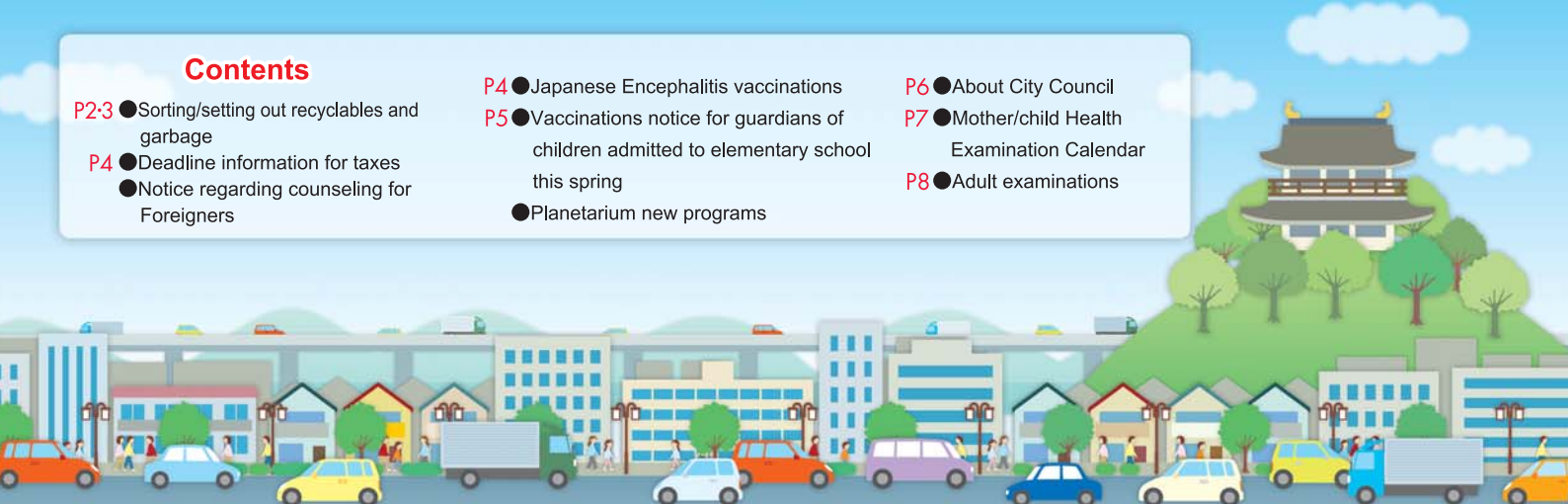
Mt. Komaki Cherry Blossoms

Contents

- P2-3 ● Sorting/setting out recyclables and garbage
- P4 ● Deadline information for taxes
- Notice regarding counseling for Foreigners

- P4 ● Japanese Encephalitis vaccinations
- P5 ● Vaccinations notice for guardians of children admitted to elementary school this spring
- Planetarium new programs

- P6 ● About City Council
- P7 ● Mother/child Health Examination Calendar
- P8 ● Adult examinations



Sorting/setting out recyclables and garbage

About Bulky Garbage



Komaki City Environmental
Character "Ecorin"

Disposal fees changing !

The fee for the Komaki bulky garbage disposal fee ticket (sticker) will change from April 1, 2014.

Before: 1,000 yen ⇒ After: **1,030 yen** Caution!

Includes:

Anything larger than **60cm in any dimension is bulky garbage**



Does not include:

These items are not bulky garbage even when larger than 60cm.

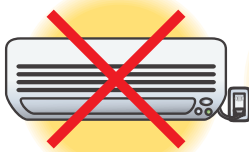
(Komaki City is unable to collect these items)

※For disposal instructions, please contact the Waste Management Section.



●Appliances covered by the Home Appliance Recycling Law

Air conditioners/washing machines/TVs (CRT/Plasma/LCD)/refrigerators and freezers/clothes driers

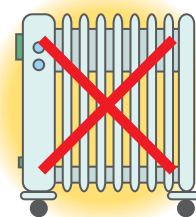


●Computers



●Objects difficult to dispose

Spring mattress
Oil heater
Tires, etc.



Disposing of bulky garbage

Dispose of with one of the following methods:

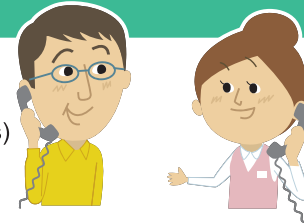
- 1 **1,030 yen** per item collected for a fee
(make a reservation by calling the bulky garbage reception center)
- 2 Bring it to the environmental center by yourself.

1 Collection service (not free)

Please call the bulky garbage reception center to make a reservation.

Hours: 9:00 to 17:00 (except weekends, holidays and the New Year holidays)

Toll free: 0120-530-415 (Cell Compatible)



- Up to 5 items are accepted at a time.
- Please make a reservation between one month and one week before you want the garbage to be picked up.

① Please tell the center the number, size and kind of bulky items with your name, address and telephone number.

The center will let you know the collection date, the place to put the bulky garbage, and your reception number.

② Purchase a Komaki bulky garbage disposal fee ticket (sticker) at a retailer.

- The ticket (sticker) is sold at major supermarkets, convenience stores, shops and so on.
- Purchase the ticket (sticker) only after making a reservation. (Tickets are non-refundable)
- Affix the ticket (sticker) so that it can be seen easily.

③ Please place the garbage at the location indicated by the operator by 8:30am on the day of collection.

- Collection does not require your attendance.

Changing or canceling a reservation

- At least one week before the collection date Bulky garbage reception center (0120-530-415)
- At least six days before the collection date Recycle house (78-3631)

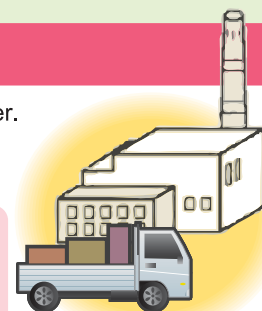
2 Items that can be brought-in

You can bring it directly yourself to the KOMAKI IWAKURA Sanitation Union Center.
(Fee required)

If you have any questions, please call the Environmental Center.

KOMAKI IWAKURA sanitation union center

- Location: 2881-9, Noguchi, Komaki-shi (next to indoor swimming pool)
- Contact: 79-1211
- Reception period: Monday to Friday (Closed weekends and New Year holidays)
9:00 to 12:00 and 13:00 to 16:00
- Items that can be brought-in: Burnable garbage, non-burnable garbage,
bulky garbage
- Processing fee: 200 yen / 10 kg



Next tax payment deadline: Mar 31 (Mon)

- National Health Insurance Tax (10th term)
- Nursing Care Insurance Fees (9th term)
- Late-Term Medical Insurance for the Elderly (8th term)

★ Submit your payments promptly!

Avoid missed payments by setting up direct debit payments from your bank account.

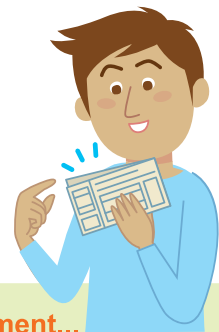
If you have already set up direct debit payments for your taxes, be sure that your account has sufficient funds available by the day before payment is due.

★ Did you remember to pay your taxes?

Tax payment slips for the new fiscal year will be sent out in April.

If you have not yet paid your taxes, please make your payment as soon as possible.

You may have a sound reason for your delayed payment, but the City Hall Tax Office will not know this if you do not consult with or contact us. Please notify us of any special circumstances.



If you are too busy during the day on weekdays to make your payment...

- 1 The Main Government Office Bldg 2F will be open to answer tax-related questions and accept payments.
Hours: Mar 9 (Sun) and Mar 23 (Sun) 8:30 to 17:15

- 2 Tax payments will be accepted at the Komaki Station branch office every day. Please stop by at your convenience. **8:30 to 17:15** ※Closed for New Years holidays

- 3 If your payment slip has a barcode, you may pay your taxes at a local convenience store.
※Convenience store payments can only be made prior to the payment due date.

Inquiries Tax Office TEL.0568-72-2101(Rep.)Ext.276~279 TEL.0568-76-1117/0568-76-1118(Direct)

* * * Notice regarding counseling for Foreigners * * *

Life Exchange Section, Main Government Office Bldg 2F, City Hall

9:00 to 17:00 (excludes 12:00 to 13:00)

Portuguese Mon-Fri

Spanish & English Mon/Tues/Thurs



In addition, the Health Insurance and Pension Department and Child Welfare Division have staff available to help in Portuguese (9:00 to 17:00) the Welfare Division in Portuguese (9:30 to 16:30) and the Citizen Division in Chinese (9:00 to 16:30).

Inquiries Life Exchange Section TEL.0568-76-1173

* * * Japanese Encephalitis vaccinations * * *

A vaccination card is sent the month following the third birthday for children to receive the Japanese Encephalitis vaccination

● First vaccination: ages 3 to 7 and a half

Vaccinations: first vaccination: twice

The first vaccination has an additional time (the second time is one year after the initial vaccination)

● Second vaccination: ages 9 to 13

Vaccinations: once from 9 years old (around 5 years after the additional first vaccination)

There are special provisions made for persons that were unable to receive the regular vaccination for Japanese Encephalitis due to refraining from recommendations.

※ Persons eligible for the special provision: born between April 2, 1995 and April 1, 2007
(vaccination limit: under 20 years old)

If you would like vaccination but do not have a vaccination card, please contact the Health Center.

A vaccination card will be sent to you.

* * * Vaccinations notice for guardians of children admitted to elementary school this spring * * *

Check the Maternal and Child Handbook once again before entering school. The second vaccination period for combined MR vaccinations is until March 31. Please be aware Past that date the vaccination will be considered optional (fee required). If there is some other vaccination that has not been received, please receive it at an early date. Contact the Health Center if you do not have a vaccination card available.

Inquiries Komaki Health Center Vaccinations TEL.0568-75-6471

★ ★ New Program at the Planetarium "Fuji no Hoshigoyomi" ★ ★

Learn about the constellations of spring

This program centers on Mt. Fuji, recognized as a World Cultural Heritage site in 2013. The planetarium's dome is filled for your enjoyment with the stars of the four seasons and the majestic profile of Mt. Fuji accompanied by the music of Himekami.



Date/time

● March 1 (Sat) 2014 - Start of showings

● Tuesdays through Fridays ① From 3:30 pm (※ During spring break another showing is from 1:30 pm)
Weekend/holidays ① From 10:30 am ② From 1:30 pm ③ From 3:30 pm

Length: approx. 45 minutes

※ Some days the morning show will be a different program.

● Closed: Mondays (open on Holidays)

Location

Komaki Chubu Civic Center Planetarium (253, Komaki 5-chome, Komaki-shi)

Open to

All are welcome.

Capacity

80 people per showing

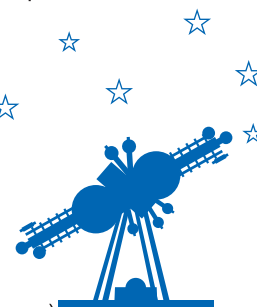
Fee

100 yen (at least 3 years old)

※ Jr. High Students and younger are free on weekends and holidays

Group fees: 50 yen (at least 30 people, requires reservation one week in advance)

※ Times and dates available for groups are limited. Always contact us in advance.



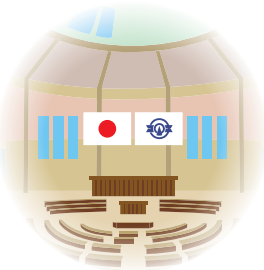
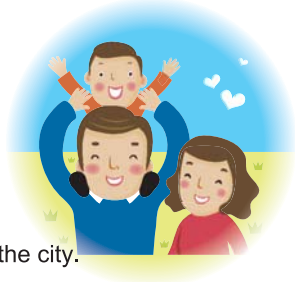
Inquiries/Application Komaki Chubu Civic Hall TEL.0568-75-1861

About City Council

The Komaki City Council has held regular assemblies (in March, June, September and December) and publicizes the content to spread the understanding that the City Council is also for foreigners. We hope the following explanation of the City Council will be informative.



In order to improve the quality of life in Komaki, where we live, it would be good for the citizens to talk and exchange ideas for consideration. However, the many people of Komaki could not all gather together to discuss these things. This is why we select representatives to do this on our behalf. These representatives are called Komaki City Councilors, who are part of the Komaki City Council, where they discuss ways to improve Komaki City while listening to the opinions of the Mayor at City Hall.



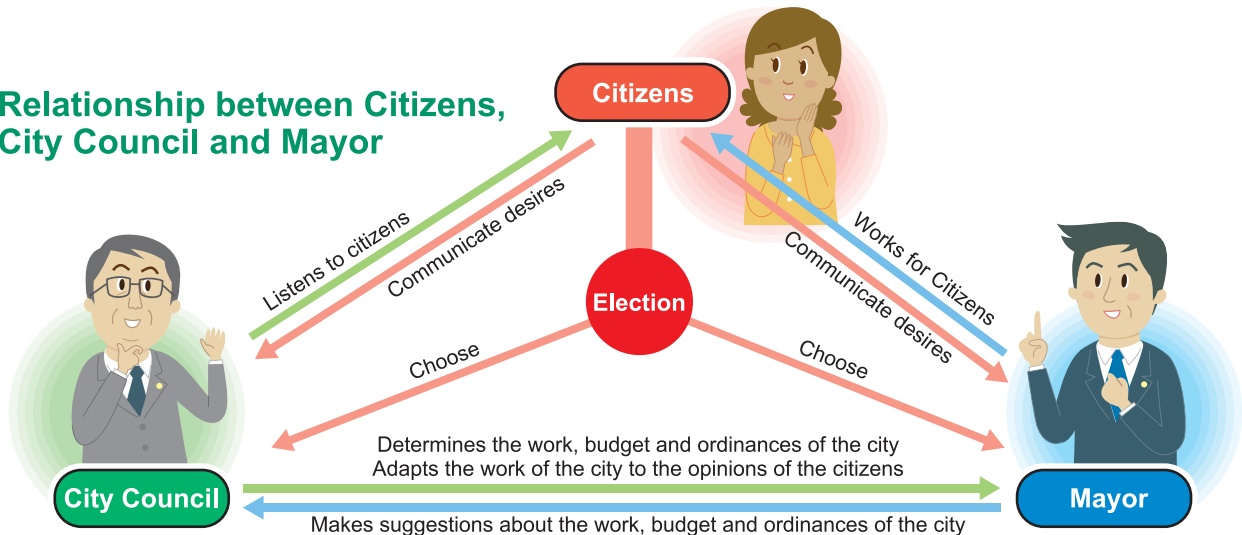
The City Council primarily does the following.

- ★Determines and revises the rules (ordinances) of the city.
- ★Determines how to use municipal monies (the budget).
- ★Verifies that municipal monies (the budget) and the work of the city are being performed properly.
- ★Submits opinions to the national and prefectural administrations.



The City Hall works to make Komaki a better place to live based on the decisions of the City Council. That work is paid for by funds including taxes paid by residents and national and prefectural subsidies. Almost every part of this work directly impacts the quality of life of citizens so one is able to present opinions to the City Council through the Councilors if a change is desired.

Relationship between Citizens, City Council and Mayor



- Major decisions of the fourth regular assembly of 2013 (December meeting)**
- From April 1, 2014 the organization of Komaki City Hall will change. Some sections and divisions will be renamed.
 - From April 1, 2014 fees for various municipal facilities will be adjusted due to the revision of the Consumption Tax Act.
 - A new carpet tennis court has been established at the Komaki Labor Center and the usage fee has been set.

Medical Checkup Information

Mother/child Health Examination Calendar

※Make sure to bring your Maternal and Child Health Handbook.



Checkups available	Schedule	Venue	Time	Eligibility/Description/Application/etc.
4-month checkup/dental examinations for mothers	Mar 11 (Tue)	Health Center	13:05 to 13:55	Born Nov 1 to 7, 2013
	Mar 18 (Tue)			Born Nov 8 to 14, 2013
	Mar 25 (Tue)			Born Nov 15 to 24, 2013
	Apr 1 (Tue)			Born Nov 25 to 30, 2013
Health examinations for 18-month-old infants	Mar 7 (Fri)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Sep 1 to 12, 2012
	Mar 14 (Fri)			Born Sep 13 to 20, 2012
	Mar 28 (Fri)			Born Sep 21 to 30, 2012
Dental examinations for children aged 2 years, 3 months	Mar 6 (Thu)	Health Center	9:00 to 10:10	Born Dec 1 to 15, 2011
	Mar 20 (Thu)			Born Dec 16 to 31, 2011
Health examinations for 3-year-old children	Mar 5 (Wed)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Mar 1 to 12, 2011
	Mar 12 (Wed)			Born Mar 13 to 21, 2011
	Mar 26 (Wed)			Born Mar 22 to 31, 2011
BCG vaccinations	Mar 6 (Thu)	Health Center	14:00 to 15:00	5 months up to 8 months (standard vaccination period)
	Mar 24 (Mon)			※A vaccination card will be sent to you at 4 months.

※You will be sent a letter in advance if it applies to you. Please check the reception time details on the letter.

※Please make sure you receive the checkup. If you are unable to, please contact the Health Center.

Niko niko cavity prevention class	Mar 19 (Wed)	Health Center	10:00 to 11:00	20 parents and children starting to get teeth older than 1 year-old ●Fee: Free ●Application: Health Center Reservations required
Baby food class (Initial Gokkun (swallowing) class)	Mar 12 (Wed)	Health Center	Approx. 10:00 to 11:00	Parents and children at least 4-months-old (27 pairs) ●Fees: Free ●Application: Health Center Reservations required
Baby food class (Later kami-kami (biting) class)	Mar 28 (Fri)	Health Center	Approx. 10:00 to 11:00	Parents and children at least 9-months-old (21 pairs) ●Fee: Free ●Application: Health Center Reservations required
Class for new moms and dads	Mar 9 (Sun)	Health Center	10:00 to 12:00	30 Komaki resident pregnant women and their husbands (woman can also participate alone) ●Description: Talk about living with a baby, the role of the father, nutrition during pregnancy, dental health, practice holding baby dolls, pregnancy experience. ●What to bring: Parent-child (maternal and child) health handbook. ●Application: Health Center Reservations required
Nursing counseling	Mar 4 (Tue)	Health Center	10:00 to 12:00	●Fee: Free ●Application: Health Center Reservations required
	Mar 10 (Mon)		13:00 to 15:00	
	Mar 11 (Tue)		10:00 to 12:00	
	Mar 18 (Tue)		10:00 to 12:00	
	Mar 25 (Tue)		10:00 to 12:00	
Parenting, pregnancy, and giving birth health counseling	Mar 14 (Fri)	Oshiro Jidokan	10:00 to 11:15	●Content: Consultation regarding worries/concerns for raising children, body measurements, blood pressure measurement, urine inspection (optional) ●Fee: free
Baby visit	About 2 or 3 months after birth, a health contact and veteran health contact will come visit your home with a few gifts to congratulate you on the birth of your baby. (You will be contacted in advance to set a convenient time.)			
Low-weight child notice	Submit a low-weight child notification for children born with a weight under 2,500g. Submit to: Health Center or Health Insurance & Pension Section			

Inquiries Health Center TEL.0568-75-6471

Medical Checkup Information

Adult examinations

Examination	Schedule	Time	Venue	Eligibility/Description/Application/etc.
Stomach cancer screening	Mar 4 (Tue) Mar 17 (Mon) ↑The last examination of this fiscal year.	9:00 to 11:00	Health Center	<ul style="list-style-type: none"> ●Registered Komaki residents over 40 years old ●Fee: 930 yen ●Application: Call or come directly to the Health Center
Colorectal cancer screening (Fecal occult blood test)	The schedule for collection will be sent with the container after you apply. Please apply at your earliest convenience.			<ul style="list-style-type: none"> ●Registered Komaki residents over 40 years old ●Fee: 520 yen ●Application: Call or come directly to the Health Center
Breast cancer screening (Mammography) Persons that have received a free coupon may apply.	Mar 3 (Mon) Mar 10 (Mon) ↑The last examination of this fiscal year.	9:00 to 15:30	Health Center	<ul style="list-style-type: none"> ●Registered Komaki residents over 40 years old ①Persons over 40 born in odd years ②Persons born in even years that did not receive an examination in 2012 ③Persons turning 40 that were born in 1973 ●Capacity: 115 people ●Fee: 1,200 yen ●Application: Call or come directly to the Health Center
Cervical cancer facility screening (Gynecological, visual and cytological examination) Persons that have received a free coupon may apply.	Consultation period Until Mar 31 (Mon) 2014		Local Ob/Gyn clinic	<ul style="list-style-type: none"> ●Eligibility/Capacity: Registered Komaki residents over 20 years old ①Persons over 20 born in odd years ②Persons born in even years that did not receive an examination in 2012 ③Persons turning 20 that were born in 1994 ●Fee: cervical cancer examination 1,250 yen, cervix/body cancer examination 2,350 yen (Only for people determined to require the examination by the physician) ●Application: Call or come directly to the Health Center (Persons that have received a free coupon may apply directly to a medical facility.)
Osteoporosis screening	Mar 13 (Thu) ↑The last examination of this fiscal year.	9:30 to 11:00	Tobu Community Center	<ul style="list-style-type: none"> ●Registered Komaki residents over 30 years old ●Fee: 830 yen ●Application: Call or come directly to the Health Center

※From 2007 we have promoted screening once every two years based on even and odd years (using the Japanese calendar).

※The effective period of the free coupons sent during 2013 is up to the last day of examination in fiscal 2013.

Inquiries Health Center TEL.0568-75-6471

Edited
and
Published

Komaki City Hall Department of Civil Industry Life Division

3-1 Horinouchi, Komaki-shi, Aichi-ken 485-8650

TEL: 0568-76-1173 FAX: 0568-72-2340

<http://www.city.komaki.aichi.jp/contents/90000011.html>

※Please see the relevant service counter for more details regarding any of the items contained herein.



Printed on recycled paper for the sake of the environment.

Printed with soy ink for the sake of the environment.